

LEGENDE  
LEGENDA  
KEYS

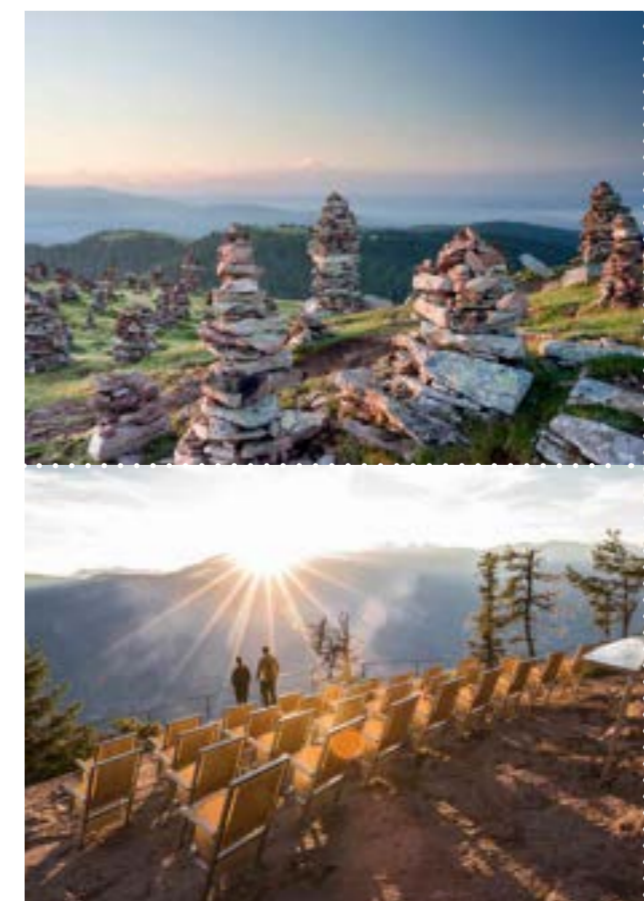
- Almhütte / Berggasthof  
Malga / Rifugio  
Alpine Hut / Mountain Inn
- Restaurant / Gasthof / Cafe  
Ristorante / Albergo / Caffè  
Restaurant / Inn / Cafe
- Seilbahn  
Funivia  
Ropeway
- Umlaufbahn  
Cabinovia  
Cable car
- Sessellift  
Seggiovia  
Chairlift
- Alpin Bob
- Highlight
- Aussichtspunkt  
Punto panoramico  
Viewpoint
- Reitstall  
Maneggio  
Riding stable
- Geologische Besonderheit  
Caratteristica geologica  
Geological feature
- Klettersteig  
Via ferrata  
Via ferrata
- Lokale Produzenten  
Produttori locali  
Local producers

WANDERWEGE  
SENTIERI

- HIKING TRAILS
- Klettersteig  
Via ferrata  
Via ferrata
  - Nur für Geübte  
Solo per esperti/allenati  
For experts only
  - Leichter Wanderweg  
Sentiero facile  
Easy hiking trail
  - Mittelschwerer Wanderweg  
Sentiero di media difficoltà  
Moderately difficult hiking trail
  - MTB-Tour  
Itinerario MTB  
MTB-Tour

INFRASTRUKTUR  
INFRASTRUTTURA

- FACILITIES
- Infobüro  
Ufficio informazioni  
Information office
  - Parkplatz  
Parcheggio  
Parking area
  - Bushaltestelle  
Fermata autobus  
Bus stop
  - Kinderspielplatz  
Parco giochi  
Playground
  - Geschäft  
Negozio  
Store
  - Öffentliche Toilette  
Toilette pubblica  
Public toilet
  - Kirche  
Chiesa  
Church
  - Bank  
Banca  
Bank
  - Postamt  
Ufficio postale  
Post office
  - Arzt, Weißes Kreuz  
Medico, Croce Bianca  
Doctor, Medical service
  - Tankstelle  
Distributore  
Petrol station
  - Bibliothek  
Biblioteca  
Library
  - Gemeinde  
Municipio  
Municipal office
  - Vereinshaus  
Sede delle associazioni  
Club house



DOLOMITI DOLOMITEN - DOLOMITI

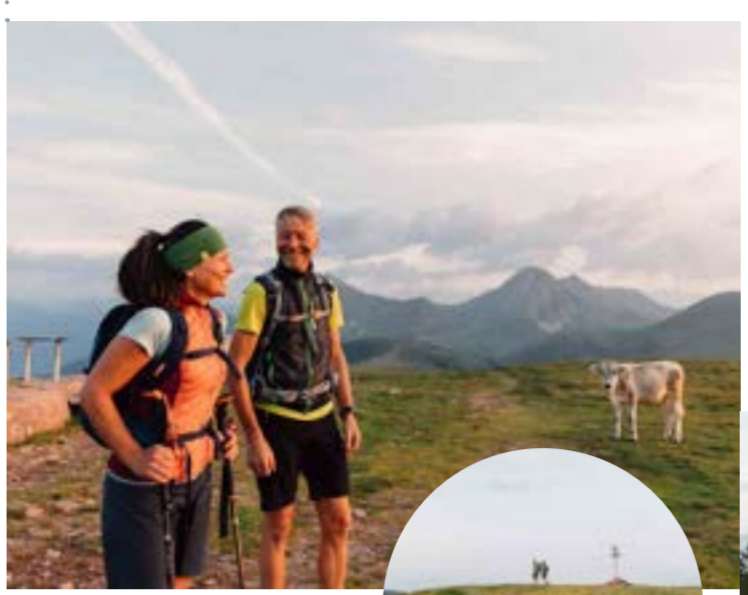


AKTIV UND NATURNAH  
ATTIVI E VICINI ALLA NATURA  
BEING ACTIVE AND CLOSE TO NATURE

160 km  
Wanderwege  
Sentieri escursionistici  
Hiking trails

leicht | facile | easy  
mittel | medio | middle  
schwer | difficile | difficult

- Sulfner Weiher | Laghetto Sulfner Weiher**  
Haflling Parkplatz | Avelengo parcheggio, Nusser: 14 - 11A - 50 - 14  
1 h 2,5 km ↑ 110 m ↓ 85 m → 1.354 m
- Weiher Bruggen | Laghetto Weiher Bruggen**  
Vöran | Verano, LeNoir Forest Parking: 16 - 11 - 14 - Schützenbründweg - 16  
2 h 6 km ↑ 200 m ↓ 180 m → 1.525 m
- Knottnkino | Cinema naturalistico Knottnkino**  
Vöran, Bergstation Seilbahn | Verano, stazione a monte:  
1 - 10C - 12 - 14A - 14 - Schützenbründweg - 16  
3 h 10 km ↑ 330 m ↓ 330 m → 1.465 m
- 3-Almen-Wanderung | Escursione 3 malge**  
Haflling Dorf | Avelengo paese: 16 - 11 - 11A - 2  
4,5 h 14 km ↑ 700 m ↓ 700 m → 1.875 m



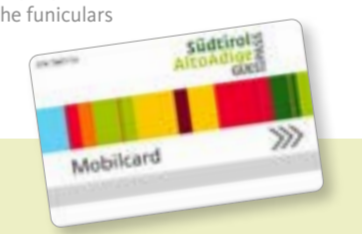
Alle Wanderwege & aktuelle Informationen  
tutti i sentieri escursionistici e le informazioni sempre aggiornati  
all hiking trails & current information



WANDERN OHNE AUTO  
IN MONTAGNA SENZA MACCHINA  
BEING SUSTAINABLE ON THE ROAD

Mobilität  
Mobilità  
Mobility

Nachhaltig unterwegs am Tschöggberg mit dem Linienbus, Bike und den Seilbahnen Meran 2000, Vöran, Mölten und Jeniesen.  
Viaggiare in modo sostenibile attraverso l'altipiano del Salto con l'autobus, in bici e con le funivie di Merano 2000, Verano, Meltina e San Genesio.  
Sustainable travel on the Tschöggberg high mountain plateau by bus, bike and the funiculars Merano 2000, Vöran, Mölten and Jeniesen.



suedtirolmobil.info  
Fahrplansuche | Tickets online kaufen  
Ricerca orari | Acquista i biglietti online  
Timetables search | Buy your tickets online

QUALITÀ AUS DEM ORT  
QUALITÀ DEL LUOGO  
QUALITY FROM THE VILLAGE

7 Lokale Produzenten  
Produttori locali  
Local producers



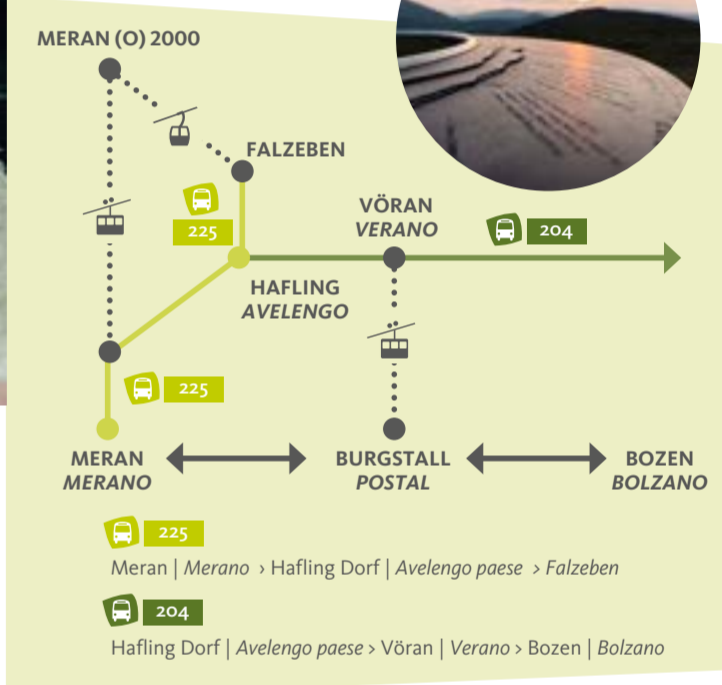
- Eichernhof**  
Wild- und Gartenkräuter  
Erbe selvatiche e di giardino  
Wild and garden herbs  
T. +39 0473 278 292  
Auf Anfrage | su richiesta | on request
- Schrot&Korn**  
Bäckerei | Panificio | Bakery  
T. +39 0473 278 038  
Geschäft | Negozio | Shop
- Egger**  
Metzgerei | Macelleria  
Butcher shop  
T. +39 0473 279435  
Geschäft | Negozio | Shop
- Spitalerhof**  
Frisches Gemüse  
Verdure fresche  
Fresh vegetables  
T. +39 329 379 1387  
Auf Anfrage | su richiesta | on request
- Lenkhof**  
Käseerei | Caseificio  
Cheese dairy  
T. +39 0473 278 124  
Hofladen | Bottega contadina | Farm Shop
- Wieserrind**  
Qualitätsfleisch  
Carne di qualità  
Quality meat  
T. +39 333 331 2062  
Auf Anfrage | su richiesta | on request
- Obertimpfner**  
Speck, Schinken u. Wurstwaren  
Speck, prosciutto e salami  
Bacon, ham and sausages  
T. +39 335 750 2249  
Hofladen | Bottega contadina | Farm Shop



- Ifinger Gipfeltour | Scalata al picco Ivigna**  
Meran(o) 2000, Bergstation | Stazione a monte: 3 - 19A - 19  
5 h 10 km ↑ 670 m ↓ 670 m → 2.581 m
- Stoaner Mandl | Omini di Pietra**  
Vöran | Verano, LeNoir Forest Parking: 16 - 11 - 23 - 23A - 15 - 38 - 11 - 16  
6 h 20 km ↑ 770 m ↓ 770 m → 2.003 m

- SPEED HIKING  
Sunnseltsteig**  
Burgstall Talstation  
Postal stazione a valle  
Burgstall valley station  
→ 4,3 km ↑ 910 m → 1.810 m
- Heini Holzer Klettersteig | Via Ferrata**  
Meran(o) 2000 → 1 km  
↑ 550 m ↓ 550 m → 2.552 m  
Nur für Geübte | solo per esperti | only for experienced
- MTB TOUR**  
Vöran | Verano, LeNoir Forest Parking: 16 - 11 - 2A - 16  
3 h → 17 km ↑ 640 m ↓ 640 m → 1.875 m

Haflling. Avelengo  
Vöran. Verano. Merano 2000  
bei Meran, presso Merano, near Merano



Infobüro Haflling-Vöran-Meran 2000  
Ufficio informazioni Avelengo-Verano-Merano 2000  
Information office Haflling-Vöran-Meran 2000  
1 - 3910 Haflling | Avelengo  
St.-Kathrein-Str. | Via S. Caterina 2B  
Tel. +39 0473 279 457 - info@haflling.com  
haflling.com

Umwelt schützen – Danke!  
Proteggere l'ambiente – grazie!  
Protect the environment – Thank you!

**\* TIPP \***  
Haflinger Pferde auf den Almen:  
von Mitte Mai – Ende September  
Cavalli Haflinger in alpeggio:  
da metà maggio a fine settembre  
Haflinger horses on the alpine  
pastures: from mid-May –  
end of September

**\* TIPP \***  
Am Puls der Natur: geführte  
Sonnenaufgangswanderungen im Sommer  
Al ritmo della natura:  
escursioni guidate all'alba in estate  
At the pulse of nature:  
guided sunrise hikes in summer

Notruf  
Chiamata d'emergenza  
Emergency call  
**112**

Wetter und Lawinenbericht  
Meteo & bollettino valanghe  
Weather & avalanche report  
provinz.bz.it/wetter



SPASS MIT KIDS  
DIVERTIMENTO PER BAMBINI  
FUN WITH KIDS

**Haflinger**  
ERLEBNISWEG  
SENTIERO AVVENTURA  
ADVENTURE TRAIL

**HAFLLING | AVELENGO**  
Haflinger Erlebnisweg  
Sentiero avventura Haflinger  
Haflinger adventure trail  
Verbindungsweg  
Percorso di collegamento  
Connection path  
2 h → 4,4 km ↑ 63 m ↓ 96 m

**Erlebnisswelt Tschöggberg**  
L'altipiano del Salto - un mondo emozionante  
Tschöggberg high plateau - a world of adventure

**VÖRAN | VERANO**  
Knottnkino® Rundwanderweg  
Sentiero circolare Knottnkino®  
Knottnkino® circuit trail  
Verbindungsweg  
Percorso di collegamento  
Connection path  
4 h 30 min → 11,9 km ↑ 416 m ↓ 409 m

- MÖLTEN | MELTINA**  
Köfeleweg  
Sentiero Köfele  
Köfele trail  
1 h → 3,6 km ↑ 138 m ↓ 114 m
- JENESIEN | SAN GENESIO**  
Guggnweg  
Sentiero escursionistico Guggn  
Guggn adventure trail  
2 h 30 min → 8 km ↑ 389 m ↓ 162 m
- JENESIEN | SAN GENESIO**  
Avia Holzfallerweg  
Sentiero del legnaiuolo Avia  
Avia lumberjack trail  
4 h → 11 km ↑ 318 m ↓ 816 m

GENUSS IM DORF  
GODIMENTI PAESANI  
PLEASURE IN TOWN

- HAFLLING | AVELENGO**
- Restaurant Avelina** [D2] | **Panoramabistro Meran 2000** [B1]  
Hinterdorferweg 14 | Bergstation Meran 2000  
T +39 0473 279 484 | T +39 340 538 6802  
hotel-avelina.com
  - Restaurant Falzeben** [B2] | **Restaurant Panorama** [C2]  
Falzebenstr. 214 | Falzebenstr. 209  
T +39 0473 279 423 | T +39 347 014 757 2  
falzeben.com | restaurant-panorama.com
  - Bistro Josef** [C2] | **Pizzeria Platzl** [C2]  
Falzebenstr. 225 | St. Kathreinstr. 2B  
T +39 0473 279 590 | T +39 320 691 424 5  
josefbz | pizzeria-platzl.it
  - Bistro Mesner** [C2] | **Restaurant Sonnenheim** [B2]  
Kirchweg 19 | Falzebenstr. 63  
T +39 0473 868 035 | T +39 0473 279 410  
bistromesner.it | sonnenheim.com
  - Restaurant Mesnerwirt** [C2] | **Restaurant Sulfner** [B2]  
Kirchweg 2 | St. Kathreinstr. 4  
T +39 0473 279 493 | T +39 0473 279 424  
mesnerwirt.it | hotel-sulfner.com
  - Restaurant Mirabell** [B2] | **Restaurant Viktoria** [B2]  
Falzebenstr. 112 | Falzebenstr. 9  
T +39 0473 279 300 | T +39 0473 279 422  
residence-mirabell.com | hotel-viktoria.com
  - Restaurant Miramonti** [B2] | **aktuelle Öffnungszeiten**  
St. Kathreinstr. 14 | orari di apertura  
T +39 0473 279 335 | opening hours  
hotel-miramonti.com | haflling.com/gastro



VÖRAN | VERANO

- Restaurant Alber** [F3] | **Restaurant Das Stübele** [F2]  
Seilbahnstr. 10 | Leader Almweg 1/1  
T +39 0473 278 245 | T +39 380 901 461 3  
hotel-alber.com
- Gasthof Alpenrose** [D2] | **Bistro Sunseit** [F3]  
Vöranstr. 14 | Seilbahnstr. 13  
T +39 0473 278 060 | T +39 389 959 596 8  
gasthofalpenrose.com
- Hofschank Eggerhof** [E2] | **Pizzeria Veranum** [F2]  
Vöranstr. 1 | Seilbahnstr. 13  
T +39 0473 278 126 | T +39 338 941 470 7  
eggerhof.com | veranum.it
- Restaurant Oberwirt** [F2] | **Gasthof Waldbichl** [F2]  
Vöranstr. 25 | Aschlerweg 11  
T +39 0473 278 129 | T +39 0473 278 113  
hotel-oberwirt.com | waldbichl.com
- Gasthaus Rohrer** [F2] | **Änderungen vorbehalten**  
St. Kathreinstr. 14 | con riserva di modifiche  
T +39 0473 278 198 | subject to changes

GENUSS AM BERG  
GODIMENTI IN QUOTA  
PLEASURE IN THE MOUNTAINS

- 13** Almhütten | Berggasthöfe  
Malge | rifugi  
Alpine huts | mountain inns
- Kesselberghütte** [D1] | **Moschwaldalm** [D1]  
Meran(o) 2000, 2300 m | Haflling | Avelengo, 1750 m  
T +39 0473 279 477 | T +39 339 634 258 7
  - Kirchsteiger Alm** [D1] | **Berggasthof Piffinger Köpfl** [C1]  
Meran(o) 2000, 1945 m | Meran(o) 2000, 1945 m  
kirchsteigeralm.com | piffinger-koepfl.com
  - Kuhleitenhütte** [B1] | **Vöraner Alm** [F1]  
Meran(o) 2000, 2361 m | Vöran | Verano, 1875 m  
T +39 347 714 327 7 | T +39 360 320 469  
kuhleiten.it
  - Leadner Alm** [E2] | **Waidmannalm** [C1]  
Vöran | Verano, 1530 m | Meran(o) 2000, 2040 m  
T +39 0473 278 136 | T +39 0473 279 461
  - Maiser Alm** [D1] | **Wurzer Alm** [E1]  
Haflling | Avelengo, 1783 m | Haflling | Avelengo, 1707 m  
T +39 338 172 911 2 | T +39 0473 279 408
  - Meraner Hütte** [D1] | **Zuegg Hütte** [B1]  
Meran(o) 2000, 1960 m | Meran(o) 2000, 1766 m  
T +39 328 434 665 9 | T +39 0473 279 408  
meranerhuette.it
  - Mittager Hütte** [D1] | **aktuelle Öffnungszeiten**  
Meran(o) 2000, 2260 m | orari di apertura  
T +39 331 787 684 3 | opening hours  
haflling.com/gastro

Haflling. Avelengo  
Vöran. Verano. Merano 2000  
bei Meran, presso Merano, near Merano

Wanderkarte  
Mappa escursionistica  
Hiking Map



haflling.com